

**Zeitschrift:** Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisierte Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

**Herausgeber:** Schweizerischer Traktorverband

**Band:** 17 (1955)

**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

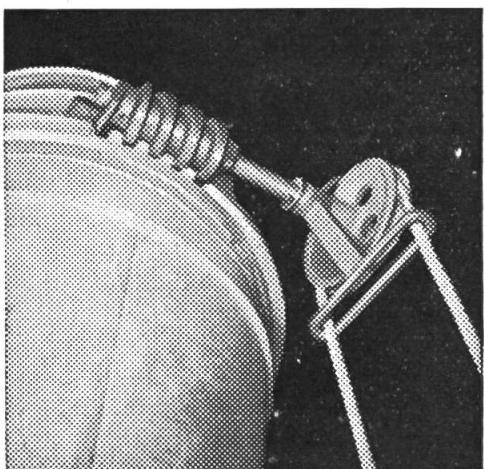
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# AEBI

## Heu- und Garbengebläse mit Fern- steuerung



Der Mangel an Arbeitskräften ist in den Werket am größten. Oft müssen Frauen und Jugendliche nach der schweren Arbeit auf dem Feld noch beim Abladen helfen, besonders wenn es gilt, vor einem drohenden Gewitter möglichst viel der guten Ernte unter Dach zu bringen.



Da ist ein AEBI-Heugebläse mit Fernsteuerung eine wahre Wohltat. Auf dem Heustock stehend, verstellt die Bäuerin mit dem Seilzug die Ausblasbogen nach links, nach rechts, nach vorn und nach hinten. Sie wählt ihren Standort jeweils so, daß sie dem Luftstrom nicht ausgesetzt ist. Diese Arbeit auf dem Stock ist nicht streng und kann auch der Tochter oder dem Bub zugemutet werden.

Wir liefern fahrbare und stationäre Heu- und Garbengebläse, mit 500 mm oder 600 mm Rohrdurchmesser. Auf Wunsch mit aufgebautem Elektromotor oder mit Zapfwellenantrieb, so daß auch der Traktor als Kraftquelle dienen kann. Verlangen Sie Prospekt mit Preisen und Referenzliste.



— Bitte ausschneiden und in offenem Umschlag mit 5 Rp. frankiert einsenden —

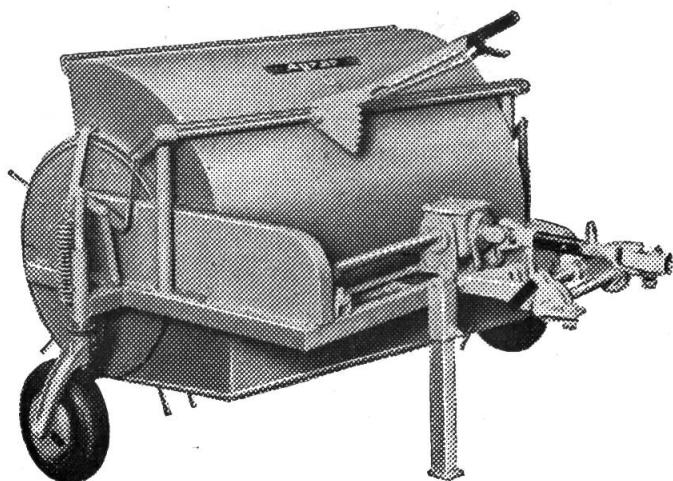
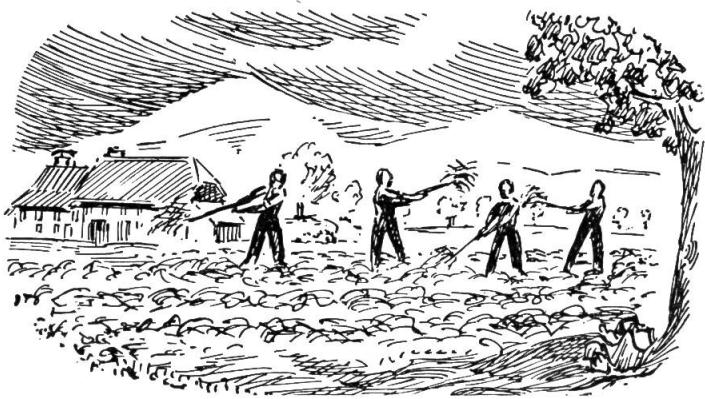
**AEBI & CO** Maschinenfabrik **BURGDORF** Tel. 034 / 2 33 01  
Senden Sie mir unverbindlich Ihren Prospekt mit Preisen und  
Referenzliste über das AEBI Heugebläse

Name : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_



Agrar



## Graszett-maschinen

für Zapfwellenantrieb

### Zeitgewinn und Einsparung von Arbeitskräften

unter gleichzeitiger Verbesserung der Futterqualität ist auch Ihre Devise. Die Agrar-Graszettmaschine ist in der Schweiz für unsere schweizerischen Verhältnisse gebaut und leistet auch in unebenem Gelände und selbst in langem Ackerfutter einwandfreie Zettarbeit. Diese Maschine ist für alle Traktoren mit normalisierter Zapfwelle in angehängter und aufgesattelter Ausführung auf die Saison lieferbar.

Agrar-Graszettmaschinen sind Nachahmungen weit überlegen und bieten durch die längsten Erfahrungen der Praxis wesentliche Vorteile, wie zum Beispiel: **Direkter Haspel-Antrieb** durch Stahlrollenkette, dadurch gleichbleibende Tourenzahl, kein Verschleiss und kein Verstopfen der Maschine, **kräftige Bauart, Anpassung an Bodenebenheiten und beste Zettarbeit selbst in schwerstem Futter, Höhenregulierung und müheloses An- und Abkuppeln.** — Verlangen Sie bitte den ausführlichen Prospekt.

**Agrar**

Fabrik landw. Maschinen A.-G., Wil / SG  
Telephon (073) 6 01 21

# Die grossen Vorteile unseres Verfahrens!



1. Nach der Renovation sofort fahrbereit: Keine Lagerung notwendig!
2. Sämtliche Dimensionen.
3. Sämtliche Profile.
4. Garantie wie für neue Reifen.



Die beste Lösung  
für Ihre ab-  
genutzten Reifen!

Seit vielen Jahren bewährt!

Ausserdem sind wir speziell eingerichtet für die Renovation  
der Reifen von: **Bulldozers, Earth-Movers, Baggers usw.**  
. . . die Technik im Dienste der Landwirtschaft und Industrie.

**Durch das IMA im Jahre 1955 anerkannt**

Verlangen Sie unverbindlich Preisliste und Referenzen bei

**VACU-LUG-TRACTORS-PNEUS-S.A.**

**LA TOUR-DE-PEILZ bei Vevey**

**Telephon (021) 5 50 55**



## Vierrad- und Einachstraktor

Herr J. Zollinger in Uster ist überzeugt, dass dies die ideale Lösung ist. Er muss es ja wissen, denn sein Einachstraktor RAPID erreicht jährlich ebensoviel Betriebsstunden, wie sein Vierradtraktor. Herr Zollinger bewirtschaftet ca. 15 ha Kulturland, davon 40% Acker. Er sagt: «Mit Hilfe des Einachstraktors RAPID konnte ich meinen Betrieb voll motorisieren und den schlecht beschäftigten Pferdezug aufgeben, weil sich der RAPID vorzüglich zum Eggen bei der Saatbeetzubereitung und zum Hacken und Häufeln der Hackfrüchte eignet. — Weitau am meisten Zeit erspart mir die Eingrasvorrichtung, mit der wir neben dem täglichen Grünfutter auch Silofutter und Drescherbsen mähen. Heu- und Emdgras, sowie Streue mähen wir natürlich auch mit dem RAPID. Der Einachstraktor RAPID ist die ideale Ergänzung zum Vierradtraktor.»

Auf vielen kleineren Betrieben dient der RAPID als Universalmaschine undersetztalssolche jeden Pferde- und Traktorenzug. Die Besitzer sind von der Konstruktion, Leistung und Vielseitigkeit der Maschine begeistert.



Rapid Motormäher AG,

Lessingstr. 11, Zürich 2